

本主日崇拜 (21/5) 11:00am 轮值同工	家庭主日联合崇拜 (28/5) 9:00am 下主日轮值同工
-------------------------------------	--

<p>主祷: 陈文祥弟兄 领唱: 孙尉轩弟兄 讲员: 郭俊昌传道 讲题: 【为主作见证】 经文: 徒 1:6-14 读经: 陈碧云姐妹 翻译: 邱颖勤弟兄 代祷: 陈文祥弟兄 祝福: 庄承志牧师 司琴: 敬拜组 传媒: 梁智华弟兄 招待: 陈丽丽姐妹、郭家余姐妹 关怀/统计人数: 李红丽姐妹、王娜姐妹 柜台: 赵万森弟兄 数计: 李明儒弟兄、陈爱芝姐妹 插花: 叶顺意姐妹</p>	<p>主祷: 关达升弟兄 领唱: 诗班 讲员: 林冠廷传道 讲题: 【福音与我家】 经文: 徒 10:1-5,23-33 翻译: 周辉宁姐妹 读经: 简雪明姐妹 司饼/司酒: 黄遨游牧师 / 梁淑贞传道 祝福: 庄承志牧师 司琴: 谷中强弟兄 招待: 陈妙琼姐妹、张爱琼姐妹 关怀: 吴秀娟姐妹、简雪明姐妹 赵万源弟兄 示位: 李克明弟兄、蔡征洋弟兄 数计: 张凤萍姐妹、林秋婷姐妹 统计人数: 罗秋霞姐妹、卢木兰姐妹 插花: 叶顺意姐妹</p>
---	--

每周活动 Weekly Activities			
祷告会	Prayer Meeting	第 1 个 星期五 1st Friday	8:00pm
诗班练习	Choir Practice	星期六 Saturday	200pm
乐龄团契	Senior Citizens' Fellowship	第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	2:00pm
拉密桌游	Rummikub Board Game	第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	3:00pm
英语崇拜	English Service	星期六 Saturday	4:00pm
心得时间	Synthesis Time (青年 Youth)	第1及第3个主日 1st & 3rd Sunday	1:30pm
华语崇拜	Mandarin Service	主日 Sunday	9:00am
双语崇拜	Bilingual Service	主日 Sunday	11:00am
儿童主日学	Junior Sunday School	主日 Sunday	11:00am
圣经研读班	Bible Study Class	主日 Sunday	11:00am
基督教教育	Christian Education: 暂停TBC	主日 Sunday	1:00pm
英语崇拜	English Service	主日 Sunday	11:00am

圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

Facebook : https://www.facebook.com/anglicancogs/

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游法政牧师
 Revd Canon Huang Ao-You
 aoyou@cogsanglican.org
 Hp: 9633 0506

庄承志牧师
 Revd Steven Chong Seng Chee
 stevenchong@cogsanglican.org
 Hp: 9139 4908

梁淑贞传道
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 Hp: 9692 1577

郭俊昌传道
 Pastor Kueh Chun Chiang
 chunchiang@cogsanglican.org
 Hp: 9457 0006

林冠廷传道
 Pastor Jackson Lum Guan Ting
 jackson@cogsanglican.org
 Hp: 8887 6155

黄素仪传道 (助理院牧)
 Pastor Jeannie Ng Su Ngee
 Jeannie_ng@sanh.org.sg
 Hp: 9853 9659

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥弟兄 (总管)
 Lawrence Tan Boon Seong
 lawrencetan@cogsanglican.org
 Hp: 9675 1259

杨伟华弟兄 (设施管理同工)
 You Wee Wah
 weewah@cogsanglican.org

张慧娟姐妹 (行政与财务)
 Pamela Cheong Wai Kuen
 pamela@cogsanglican.org
 Hp: 9295 9876

升天后主日	21/5/2023
Sunday After Ascension Day	
<u>双语 (早祷) 崇拜</u>	
宣召	
唱诗	<u>赞美敬拜</u>
礼文	公祷书 1-2 页
读经	使徒行传 1:6-14
讲道	郭俊昌传道
讲题	【为主作见证】
礼文	使徒信经 10 页
本日祝文	公祷书 71 页
代祷	陈文祥弟兄
奉献诗	<u>This Kingdom</u>
祝福	庄承志牧师
会务报告	
唱诗	<u>God is the Strength of my Heart</u>
默祷散会	

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家

To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 Knit a cohesive multi-generational church

服侍社区 Reach out to serve the community

领人归主 Lead people to Christ

培育门徒 Nurture disciples of Christ

会务报告 / ANNOUNCEMENTS

~ 让生活的交流点成为福音的接触点 ~

上主日崇拜 (实体) 人数: 华语堂 146 位及双语堂 94 位

1. 欢迎大家出席今天早上的崇拜, 愿上帝藉着今天的赞美与敬拜赐福予你。
2. 教牧同工消息: 恭贺林冠廷传道夫妇, 于5月6日喜获男婴, 取名林铭泽; 母子平安, 为此感恩。
3. 圣洗礼: 请为着今天 11位 接受圣洗礼的弟兄姐妹来代祷:
杨美成弟兄、崔园园姐妹、杨毓宜小妹妹、杨伟捷小弟弟、刘美玉姐妹、杨惠芳姐妹、杨亚友姐妹、吴秀兰姐妹、林凯乐姐妹、张紫薇姐妹、刘福来弟兄、
4. 执事部会议: 会议将于5月24日 (星期三), 晚上8:00pm via ZOOM.
5. 小小种子学前教育中心第一届亲子学习日: 小小种子学前教育中心需要 3至4位的义工协助户外(在善牧堂)活动, 鼓励弟兄姐妹参与服事。活动安排在 5月26日(星期五)早上9:00am-11:30am。有意参与义工者, 请在当天直接联系校长 Ms Tina.
6. 青少年联合祷告会: 由教区青少年事工主办(英文)的祷告会。
主题: HOLDING NOTHING BACK
日期: 5月26日 (星期五) 傍晚 7:30 pm, 在圣安德烈 B1 新圣殿举行。
来吧! 年轻人, 让我们为我们这一代的人如同一个教会来祷告。
以单纯的心及全心全意地祈祷! 为基督无所保留!
7. 教区主日/圣灵降临日(27-28/5): 今年圣灵降临节的自由奉献, 将用于支持和加强教区的校园院牧事工。收取的奉献将用于津贴院牧的人力成本, 并提供院牧培训的资金。付款方式: 请扫描善牧堂 PayNow QR 码, 并注明 "Whitsunday 2023", 或到服务台登记。

8. 特别讲座:

由教区华文部主办的特别讲座: "作门徒效仿基督之旅"。

讲员: 黄伟良牧师和李光庆牧师

日期: 5月27日(星期六); 时间: 早上9am-1pm

地点: 圣安德烈座堂 (B1 Prayer Hall)

报名费: \$10。请 "[点击这里](#)" 通过线上报名。

使用电子转账时, 请注明 "DLT527"; 或到服务台报名和缴费。

9. 家庭主日联合崇拜:

家庭主日将于5月28日(主日)早上 9:00am 在二楼圣殿举行联合崇拜。

儿童主日学将暂停一课。

10. 祷告会: 欢迎大家出席 6月2日 (星期五) 8:00pm 的教会祷告会。以下是ZOOM链接: ID: 886 7730 0419 | Passcode : 1111。

11. 乐龄团契:

日期: 6月3日 (星期六), 2:00pm; 地点: 二楼圣殿

讲员: 柯丽云姐妹; 讲题: 认识圣经中的食物。

12. 牧区(联合)崇拜暨坚振礼:

今年坚振礼将安排在8月27日 (主日) 早上10am 举行。凡要接受坚振礼者, 请到服务台登记, 或 [点击这里](#)线上报名, 过后我们将与你联系, 并安排坚振礼课程。报名截止日期: 6月11日(主日)。

13. 成人区(3天2夜)退修会:

主题信息: "疫" 厢情愿。

讲员: 黄遨游牧师日期: 8月13日至15日(主日至星期二)。

地点: Village Hotel @ Changi;

出发时间是下午 3pm. 有意报名者, 请向服务台索取表格。

请把填妥后的表格交给服务台的退修会委员会签收; 使用电子转账时,

请注明 "Adult Zone Retreat"。报名截止日期: 6月30日(星期五)。

若要了解更多详情, 请联络关达升弟兄、蔡征洋弟兄、或郑惠玉姐妹。

14. 午餐(12.15pm)安排:

感谢午餐组的安排, 盼望弟兄姐妹在这段时间能彼此团契和交流。会友可为所预备的食物作自由奉献。

注意事项: 1. 餐后请保持环境清洁。

2. 由于6月份是学校假期, 将没有午餐安排。

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

- 异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家
To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.
- 使命 MISSION: 多代同堂 **Knit a cohesive multi-generational church**
服侍社区 **Reach out to serve the community**
领人归主 **Lead people to Christ**
培育门徒 **Nurture disciples of Christ**

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

~ 让生活的交流点成为福音的接触点 ~

Attendance of last Sunday Service (Onsite) :146pax (Mandarin); 94 pax (Bilingual)

1. A warm welcome to all who have joined us this morning and may God bless you through today's worship service.
2. Pastoral Staff:
Congratulations to Ps Jackson! We rejoice with him and his wife over God's gift to them a baby boy, Lum Ming Ze Charlesmagne on 6 May. Thank God for His blessings upon both mother and child.
3. Baptism: Please continue to support the 11 brothers and sisters who have received baptism today in your prayers that they will grow and glow in the Lord. They are: Yeo Bee Seng, Cui Yuan Yuan, Yeo Yu Yi, Yeo Wei Jie, Liew Mei Yoke, Yong Hui Fong, Yeong Ah Yew, Ng Seow Ngan, Catherine Lim, Zhang Ziwei and Low Hock Lye.
4. Parochial Church Council (PCC) Meeting: Date: 24 May (Wed), 8pm via ZOOM .
5. Little Seeds Preschool 1st Learning Festival:
The preschool needs 3 or 4 volunteers to assist them in their outdoor activities on 26 May (Fri), 9am-11:30am at their centre (in COGS). Those who are interested and available may report to the principal, Ms Tina on that day.
6. Diocesan Youth Board Prayer Night: Theme: HOLDING NOTHING BACK
26 May 2023 (Fri) | 7:30 pm | St. Andrew's Cathedral (New Sanctuary)
Calling all youths & young adults! Let's gather to pray in simple faith and boldness, praying with all our heart and might for our next and future generation as one united church in Christ! Holding nothing back for Him!
7. Whitsunday Sunday (27-28/5): This year's Whitsunday free-will offering will be given to support and strengthen school chaplaincy work in the diocese. Funds collected would be used to subsidise chaplaincy manpower costs and to provide training for the staff. You may make donate via COGS PayNow and indicate 'Whitsunday 2023, or the information desk.

8. Special Talk “作门徒效仿基督之旅”:

This talk is organised by the Diocesan Chinese Board.

Speaker: Revd Ng Hwee Leong and Revd Lee Kong Kheng

Date: 27 May, Time: 9am-1pm,

Venue: St. Andrew's Cathedral B1 Prayer Hall.

Reg Fee: S\$10. You may [“CLICK HERE”](#) register online, payment via PayNow must indicate “DLT527”, or register and make payment at the information desk.

9. Family Sunday Combined Service: The Family Sunday combined service will be held on 28 May, (Sun) , 9:00am at Level 2 Sanctuary. There will be NO Sunday school classes on that day.
10. Prayer Meeting: All are welcome to join in prayer.
Date: 2 Jun (Fri), 8:00pm via ZOOM ID: 886 7730 0419 | Passcode : 1111.
11. Senior Citizen Fellowship: Date: 3 Jun, (Sat) 2:00pm at Sanctuary Level 2
Speaker: Sis K Lay Hoon ; Topic: 认识圣经中的食物
12. Parish Combined Service cum Confirmation (10:00am):
The confirmation service, which is a combined parish service, has been scheduled on 27 Aug (Sun), 10:00am at Level 2 Sanctuary.
Those who intent to be confirmed, may register at the information desk or [CLICK HERE](#) to register online. The church office will contact you to arrange for the confirmation classes.
13. Adult Zone Homecell 3D/2N Retreat:
Date: 13-15 Aug (Sun to Tue) at Village Hotel @ Changi
主题信息: “疫”厢情愿; 讲员: 黄遨游牧师
Departure time from church at 3:00pm on 13 Aug (Sun).
If you are interested, you may collect the registration form from the information desk and submit the completed form with payment to the retreat committee., payment via PayNow must indicate “Adult Zone Retreat”. Closing date : 30 June (Fri).
For more information, you may contact: Bro Kwan Tuck Seng, Royston Chua or Linda Tay.
14. Fellowship Lunch (12:15pm): All members are welcome to join us for lunch after service to enhance our fellowship and foster better relationships among all. Your love gift offerings will be much appreciated to defray our operating costs.
Note: 1. Please keep the area clean.
2. There will be no lunch in the month of June as it is the school holiday.

使徒行传1：6-14 《为主作见证》

前言

耶稣升天的事件，带给我们什么教导？如何为主作见证？

一、等候上帝的应许和领受圣灵（1：6-8）

主耶稣从复活的那天，直到升天，是祂在地上工作的结束，也是耶稣的门徒，在地上传福音事奉的开始。

耶稣要门徒做两件事：耐心等候上帝的应许，以及圣灵的浇灌。

反思：是否在等候应许的时候，显得焦虑和烦躁？该如何克服？

二、盼望主耶稣基督荣耀的再来（1：9-11）

耶稣升天，是把死而复活的的事件推向另一个高峰：祂得着上帝的荣耀。天使预告，主如此神奇的离开，将来也必神奇的再来。

反思：是站着望天的盼望主来？或去使万民作主的门徒？

三、同心合意的恒切祷告成为教会（1：12-14）

「同心合意的恒切祷告」是初期教会建立的原动力，也是教会成长及复兴的最大秘诀。

这段经文，带出基督升天的一个重点，就是教会的形成。

反思：是否失去「同心合意恒切祷告」的动力？为什么？

结语

主的爱是遍及全世界的，主的福音是能够召聚门徒形成教会的。

新朋友是因为主的爱而来聚会，所以我们要以爱，为主作见证。

本人有下列要项欲通知牧师 I wish to forward the following requests to the Pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick 参加月捐 Participation in monthly tithing
 需要教牧探访 Request for visitation 参加差传奉献 Participation in Mission pledge
 更换住址/电话 Change of address / Tel no.

姓名 Name : _____; 电话 Tel : _____

地址 Add: _____

邮 Email : _____

日期 Date : _____ (备注：请放入奉献箱 Kindly place into the offering box)

通告 Announcement:

A. 我们会在聚会和活动进行时，安排摄影、录像和录音。所拍摄的照片和视频只限于教会宣传用途。

We will be taking photos, videos and audio recordings during our services and events. These are for church publicity purposes only.

B. 若要收到善牧堂每周的讯息，请加上电话**8758 9454**号码在您的手机，并回复您的姓名。All members are advised to save this number **8758 9454** into their mobile phones and send us your name via WhatsApp using this number for our internal verification, records and future message broadcast.

C. 善牧堂建筑维修通报表 COGS's Building Maintenance Feedback:

• 若您发现教会建筑物某个角落需要改进或维修，请使用PDF周刊“[点击这里](#)”即可在善牧堂建筑物维修通报表格填写和提供确实地点、问题和载图片；我们将尽快安排跟进工作。

• 场地二维码系统问题：联络人陈文祥(Lawrence)hp:96751259 或施清斐(Edmund) hp:93870714

• If you discover any area of the church premises which need improvements, maintenance or attention. You may [CLICK HERE](#) to provide us your feedback using the maintenance Feedback form. We value your inputs and will attend to them accordingly.

• If you encounter any issue on the [QR access systems](#), please call Bro Lawrence Tan 96751259 and Bro Edmund See 93870714.

D. 通过 PayNow 电子转账服务:

户口名称 Account Name : Church of the Good Shepherd

户口账号 Bank Account No: 206-301491-7

银行 Bank: UOB PayNow to UEN T08CC4068DCHC 或扫描 QR 码

请注明 Indicate for pledge or offering:

Tithes, Thanksgiving or Outreach若没有注明奉献捐赠，将归入教会的经常费
Those without indication will be channelled to the general fund



2023年5月份祷告事项

1. 世界：
 - 为世界各国掌权者，让他们能认识全能真神。
 - 为苏丹所发生的内战祷告，求主拦阻恶者所撒下的恶念。
2. 东南亚/亚洲
 - 为泰国大麻合法化祷告，求主施恩怜悯国家与国民，能免受毒品的侵害。
 - 求主拦阻一切的残暴的方法，保护百姓，免受迫害。
3. 新加坡：
 - 为各政党祷告，求主把合一的异象、爱国的心，放在他们当中。让他们在提出的各样的策略、建议与议题都是从主而来的。
 - 为许多来到新加坡工作的外籍人员祷告，让他们能融入我国如此多元文化背景的生活。
4. 善牧堂：
 - 泰北教育事工短宣 (3-10/6/2023):
为黄遨游牧师、叶明鸿弟兄和短宣队的所有成员祷告。求主赐下圣灵与他们同在，帮助他们依靠从主而来的聪明与智慧，开展一系列的行前准备。藉着大家同心合一的祷告，祈求上帝托住整个事工，让短宣队与泰北的教牧同工有个美好的配搭，并以活泼的教学和信息，把信、望和爱，带给所有的人，一同彰显上帝的荣耀。
 - 为善牧堂小小种子学前教育中心祷告：
 1. 为校长、行政同工、以及全体老师和主厨大叔等工作人员祝福祷告，愿主加添他们恩典、力量、健康身体。
 2. 为所有的小朋友祷告，愿主的喜乐充满他们的心，让他们在托儿所里快乐的学习与成长。
 - 为8月13日至15日的成人区退修会祷告。
5. 身体不适：为身体软弱的弟兄姐妹祷告，恳求主医治、减轻他们的病痛、愿主的灵安慰他们，让他们以信心仰望主。
为着徐凤英、丘群娣、高全盛、叶桂花、黄国光、张玉莲、傅才福、黄明东、黄定国、李绍祥、汪秀凤、刘兆圻、赖莲英、丘秀兰、王玉英、程惠玉、缪燕芬、冯锦祥、张金凤。

Prayer Item for the month of May 2023

1. World
 - Pray for those with authority in the various countries that they will come to know the Almighty God.
 - Pray for the on-going civil war in Sudan that the Lord will stop the evil intents sown by the evil ones.
2. South East Asia/ ASEAN
 - Pray for the protection of the citizens from the bad effects of drugs due to the legalization of cannabis in Thailand.
 - Pray for the Lord's intervention and protection upon the citizens against all un-human methods and persecution.
3. Singapore
 - Pray for the unity in vision and goals for all political parties as they decide on the various policies and issues that affect our nation.
 - Pray for the many foreigners who came to work in Singapore so that they can integrate well into our multicultural society.
4. Church
 - Thailand Mission Educational Trip (3-10/6/2023):
Pray for Rev Huang, Meng Hong and all team members that the Holy Spirit be with them and grant them wisdom to carry out the series of pre-trip preparation works. In unity and with God's help, to support the entire ministry and together with the good local pastoral partnership, bring faith, hope and love through education to all the students and allowing them to experience God.
 - Pray for our COGS Little Seeds Preschool:
 1. Pray for God's blessings of grace, strength and good health upon the principal, the administrative staff, Chef Uncle William and all the teachers.
 2. Pray for all the children that they will experience the joy of the Lord as they continue to grow and learn in the school.
 - Pray for the Adult Retreat from 13-15 August that they will have a wonderful time of fellowship with each other in the Lord.
5. The Sick and unwell:
May God grant them swift recovery and restore them to good health. They are:- Chee Hong Eng, Hiew Kwan Tai, Kho Hong Kit, Yap Hui Huay, Wong Kuo Kwong, Chong Yuk Lan, Poh Chye Hock, Ng Beng Tong, Ng Teng Kok, Steven Lee, Jenifer Ong, Lau Siew Kee, Lai Lian Ngin, Hew Siew Lan, Ong Geok Eng Pflug, Thiar Hwee Geok, Miao Yen Foon, Fong Cheng Siang, Cheong Kum Foong.